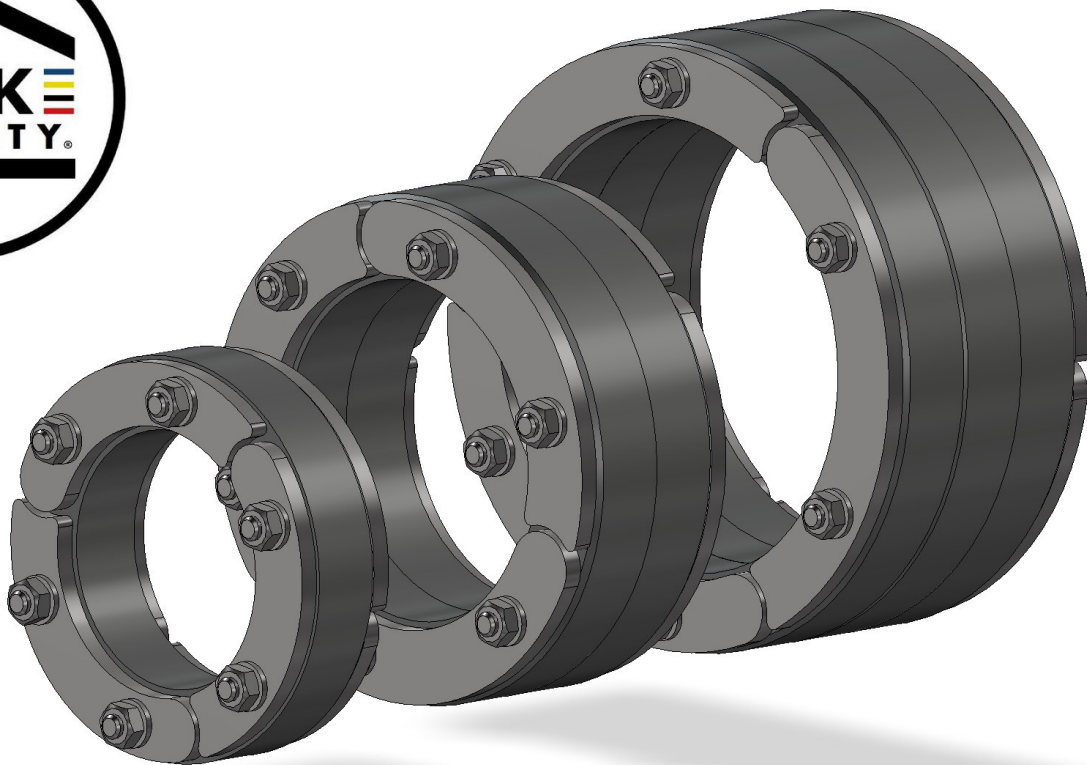


**RRD**  
Ring-Raum-Dichtung

**RRD-WR**  
Ring-Raum-Dichtung für Wellrohr



**24 Stunden  
Lieferservice**  
auf Wunsch

  
**Qualitäts-  
garantie**  
auf alle Produkte

**Weltweites  
Vertriebsnetz**  
für Sie vor Ort

**Service-Hotline**  
Tel. +49 7324 9696-33  
wir beraten Sie gerne

# RRD

## Ring-Raum-Dichtung

### ► Einsatzgebiet

Ring-Raum-Dichtungen RRD dienen zur **schnellen** und **zuverlässigen** Abdichtung von Rohren.

Diese Ringraumdichtungen sind **gas- und wasserdicht** und **für alle gängigen Medienrohre** zur Abdichtung in einer Kernbohrung in WU-Beton (BKL-1 und -2) oder einem Futterrohr geeignet.



**Ring-Raum-Dichtung RRD1**  
aus EPDM-Gummi, 20 mm  
gegen nicht drückendes Wasser,  
Metallteile aus A2-Edelstahl

Produktname:

**RRD(A)/20/V2A/EPDM  
1x(D)**

(A) = Außendurchmesser RRD1  
= Innendurchmesser Kernbohrung bzw. Futterrohr  
(D) = Außendurchmesser Rohr (Øa)

#### Erhältliche Varianten:

RRD100/20/V2A/EPDM/1x34  
RRD100/20/V2A/EPDM/1x43  
RRD100/20/V2A/EPDM/1x50  
RRD100/20/V2A/EPDM/1x63

RRD125/20/V2A/EPDM/1x63  
RRD125/20/V2A/EPDM/1x75  
RRD125/20/V2A/EPDM/1x83

RRD150/20/V2A/EPDM/1x83  
RRD150/20/V2A/EPDM/1x92  
RRD150/20/V2A/EPDM/1x110

RRD200/20/V2A/EPDM/1x110  
RRD200/20/V2A/EPDM/1x118  
RRD200/20/V2A/EPDM/1x126  
RRD200/20/V2A/EPDM/1x135  
RRD200/20/V2A/EPDM/1x140  
RRD200/20/V2A/EPDM/1x160

**Bitte beachten Sie, dass alle Varianten des System RRD in geschlossener Ausführung geliefert werden. Die RRD-Systeme können leicht auf der Baustelle mit dem Messer nachträglich geteilt werden, die Edelstahlteile müssen nach dem Teilen versetzt zusammen gebaut werden.**

### ► Vorteile und Nutzen:

- Geprüft nach FHRK-Prüfgrundlage
- Dichtelemente aus EPDM-Gummi
- Gas- und wasserdicht, sogar unter Radiallast
- Radondicht
- Kostengünstige Standardgrößen
- Kurze Montagezeit
- Metallteile aus A2-Edelstahl



**Ring-Raum-Dichtung RRD2**  
aus EPDM-Gummi, 40 mm  
gegen drückendes Wasser,  
Metallteile aus A2-Edelstahl

Produktname:

**RRD(A)/40/V2A/EPDM  
1x(D)**

(A) = Außendurchmesser RRD2  
= Innendurchmesser Kernbohrung bzw. Futterrohr  
(D) = Außendurchmesser Rohr (Øa)

#### Erhältliche Varianten:

RRD100/40/V2A/EPDM/1x34  
RRD100/40/V2A/EPDM/1x43  
RRD100/40/V2A/EPDM/1x50  
RRD100/40/V2A/EPDM/1x63

RRD125/40/V2A/EPDM/1x63  
RRD125/40/V2A/EPDM/1x75  
RRD125/40/V2A/EPDM/1x83

RRD150/40/V2A/EPDM/1x83  
RRD150/40/V2A/EPDM/1x92  
RRD150/40/V2A/EPDM/1x110

RRD200/40/V2A/EPDM/1x110  
RRD200/40/V2A/EPDM/1x118  
RRD200/40/V2A/EPDM/1x126  
RRD200/40/V2A/EPDM/1x135  
RRD200/40/V2A/EPDM/1x140  
RRD200/40/V2A/EPDM/1x160

RRD250/40/V2A/EPDM/1x160  
RRD250/40/V2A/EPDM/1x170  
RRD250/40/V2A/EPDM/1x180  
RRD250/40/V2A/EPDM/1x200  
RRD250/40/V2A/EPDM/1x210

RRD300/40/V2A/EPDM/1x200  
RRD300/40/V2A/EPDM/1x210  
RRD300/40/V2A/EPDM/1x219  
RRD300/40/V2A/EPDM/1x225  
RRD300/40/V2A/EPDM/1x250

RRD400/40/V2A/EPDM/1x275  
RRD400/40/V2A/EPDM/1x280  
RRD400/40/V2A/EPDM/1x315  
RRD400/40/V2A/EPDM/1x326

RRD500/40/V2A/EPDM/1x400  
RRD500/40/V2A/EPDM/1x429  
RRD500/40/V2A/EPDM/1x450



**Ring-Raum-Dichtung RRD3**  
aus EPDM-Gummi, 60 mm  
gegen drückendes Wasser,  
Metallteile aus A2-Edelstahl

Produktname:

**RRD(A)/60/V2A/EPDM  
1x(D)**

(A) = Außendurchmesser RRD3  
= Innendurchmesser Kernbohrung bzw. Futterrohr  
(D) = Außendurchmesser Rohr (Øa)

#### Erhältliche Varianten:

RRD100/60/V2A/EPDM/1x34  
RRD100/60/V2A/EPDM/1x43  
RRD100/60/V2A/EPDM/1x50  
RRD100/60/V2A/EPDM/1x63

RRD125/60/V2A/EPDM/1x63  
RRD125/60/V2A/EPDM/1x75  
RRD125/60/V2A/EPDM/1x83

RRD150/60/V2A/EPDM/1x83  
RRD150/60/V2A/EPDM/1x92  
RRD150/60/V2A/EPDM/1x110

RRD200/60/V2A/EPDM/1x110  
RRD200/60/V2A/EPDM/1x118  
RRD200/60/V2A/EPDM/1x126  
RRD200/60/V2A/EPDM/1x135  
RRD200/60/V2A/EPDM/1x140  
RRD200/60/V2A/EPDM/1x160

RRD250/60/V2A/EPDM/1x160  
RRD250/60/V2A/EPDM/1x170  
RRD250/60/V2A/EPDM/1x180  
RRD250/60/V2A/EPDM/1x200  
RRD250/60/V2A/EPDM/1x210

RRD300/60/V2A/EPDM/1x200  
RRD300/60/V2A/EPDM/1x210  
RRD300/60/V2A/EPDM/1x219  
RRD300/60/V2A/EPDM/1x225  
RRD300/60/V2A/EPDM/1x250

RRD400/60/V2A/EPDM/1x275  
RRD400/60/V2A/EPDM/1x280  
RRD400/60/V2A/EPDM/1x315  
RRD400/60/V2A/EPDM/1x326

RRD500/60/V2A/EPDM/1x400  
RRD500/60/V2A/EPDM/1x429  
RRD500/60/V2A/EPDM/1x450

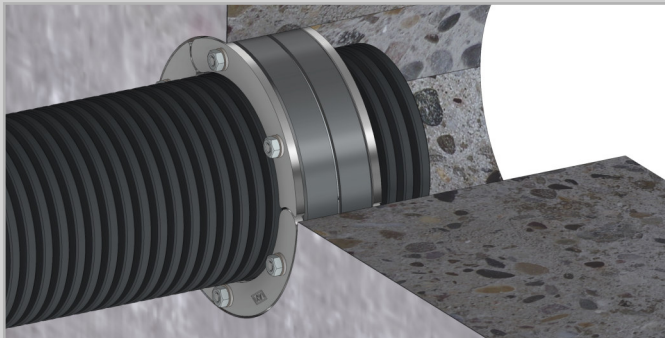
# RRD-WR

## Ring-Raum-Dichtung für Wellrohr

**Service-Hotline**  
Tel. +49 7324 9696-33  
wir beraten Sie gerne

### ► Erleben Sie das Abdichten von gewellten Rohren neu!

Das System **Ring-Raum-Dichtung für Wellrohr RRD-WR** ermöglicht eine schnelle und sichere Anbindung von gewellten Kabelleerrohren oder Fernwärmeleitungen. Der integrierte Stützring schützt das Wellrohr vor Deformationen und Beschädigungen und fungiert zusätzlich als Ausreißsicherung. Der Dichtungseinsatz wird in geteilter Ausführung geliefert und ist somit montagefertig.



**Ring-Raum-Dichtung RRD-WR1**  
aus EPDM-Gummi, 40 mm  
gegen nicht drückendes Wasser,  
in geteilter Ausführung und  
integriertem Stützring,  
Metallteile aus A2-Edelstahl



**Ring-Raum-Dichtung RRD-WR2**  
aus EPDM-Gummi, 60 mm  
gegen drückendes Wasser,  
in geteilter Ausführung und  
integriertem Stützring,  
Metallteile aus A2-Edelstahl

Produktname:

**RRD-WR(A)/G/40/V2A/EPDM  
1x(D)**

(A) = Außendurchmesser RRD-WR  
= Innendurchmesser  
Kernbohrung bzw. Futterrohr  
(D) = Außendurchmesser Wellrohr (Øa)

#### Erhältliche Varianten:

RRD-WR100/G/40/V2A/EPDM/1x50  
RRD-WR100/G/40/V2A/EPDM/1x63  
  
RRD-WR125/G/40/V2A/EPDM/1x63  
RRD-WR125/G/40/V2A/EPDM/1x75  
  
RRD-WR150/G/40/V2A/EPDM/1x90  
RRD-WR150/G/40/V2A/EPDM/1x110  
  
RRD-WR200/G/40/V2A/EPDM/1x110  
RRD-WR200/G/40/V2A/EPDM/1x120  
RRD-WR200/G/40/V2A/EPDM/1x125  
RRD-WR200/G/40/V2A/EPDM/1x145  
RRD-WR200/G/40/V2A/EPDM/1x160

Produktname:

**RRD-WR(A)/G/60/V2A/EPDM  
1x(D)**

(A) = Außendurchmesser RRD-WR  
= Innendurchmesser  
Kernbohrung bzw. Futterrohr  
(D) = Außendurchmesser Wellrohr (Øa)

#### Erhältliche Varianten:

RRD-WR100/G/60/V2A/EPDM/1x50  
RRD-WR100/G/60/V2A/EPDM/1x63  
  
RRD-WR125/G/60/V2A/EPDM/1x63  
RRD-WR125/G/60/V2A/EPDM/1x75  
  
RRD-WR150/G/60/V2A/EPDM/1x90  
RRD-WR150/G/60/V2A/EPDM/1x110  
  
RRD-WR200/G/60/V2A/EPDM/1x110  
RRD-WR200/G/60/V2A/EPDM/1x120  
RRD-WR200/G/60/V2A/EPDM/1x125  
RRD-WR200/G/60/V2A/EPDM/1x145  
RRD-WR200/G/60/V2A/EPDM/1x160  
RRD-WR250/G/60/V2A/EPDM/1x160  
RRD-WR250/G/60/V2A/EPDM/1x200

### ► Einsatzbereich

- Abdichten und Anbinden von gewellten Rohren (zum Beispiel Kabuflexrohre) bei Gebäudeeinführungen
- Abdichtung in Kernbohrungen oder Futterrohren mit Innen-Ø 100 bis 200 mm
- Für Wellrohre mit Außen-Ø 110, 125 und 160 mm

### ► Vorteile:

- Mit patentiertem Stützring zum Schutz des Wellrohrs und als Ausreißsicherung
- Hochwertige und robuste Materialien wie A2-Edelstahl und EPDM-Gummi
- Gas- und wasserdicht\*
- In geteilter, montagefertiger Ausführung
- Kostengünstige Standardgrößen
- Fixierung des Wellrohrs in der Kernbohrung
- Kurze Montagezeit
- Schallisolierend
- Schutz vor Nagetieren

### ► Schnittzeichnung nach dem Verpressen:



Der Dichtungseinsatz RRD-WR für Wellrohre wird in geteilter Ausführung geliefert.

\*Vorgabe der Druckdichtigkeit entspricht dem Kabelschutzrohr.



## Maßtabelle Rohraußendurchmesser in mm (D)

| Material/ Rohrart |     | Kupferrohre   | Stahlrohre     | Stahlrohre mit 2-Schicht<br>PE-Umhüllung | Stahlrohre mit 3-Schicht<br>PE-Umhüllung | Rohre aus Stahl mit Steck-<br>muffe | SML und TML Rohre | Duktile Gus Rohrleitungen | Hart-PE-Rohre<br>Fernheizung je nach<br>Hersteller | Steinzeugrohre<br>Regelausführung | Steinzeugrohre<br>verstärkte Ausführung | PE-Rohre HDPE PE 63 PE<br>80 PE 100 | KG 2000 HT/ KA Rohre<br>KG-Rohre | PVC Druckrohre<br>PN 4 - 25 | PP PVC-C ABS            |
|-------------------|-----|---------------|----------------|------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------|---------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|-------------------------|
| DIN/EN            |     | 1057<br>12449 | 10255<br>10220 | 10287                                    | 10285                                    | 1123-2                              | 877               | 545<br>598<br>969         |                                                    | 1230                              | 1230                                    | 12201                               | 19534<br>19538                   | 19532                       | 19561<br>16891<br>19531 |
| Zoll              | DN  |               |                |                                          |                                          |                                     |                   |                           |                                                    |                                   |                                         |                                     |                                  |                             |                         |
|                   | 4   | 4             |                |                                          |                                          |                                     |                   |                           |                                                    |                                   |                                         |                                     |                                  |                             |                         |
|                   | 6   | 6             | 10,2           | 13,8                                     | 15,2                                     |                                     |                   |                           |                                                    |                                   |                                         |                                     |                                  |                             |                         |
|                   | 8   | 8             | 13,5           | 17,1                                     | 18,5                                     |                                     |                   |                           |                                                    |                                   |                                         |                                     |                                  |                             |                         |
| 3/8               | 10  | 10            | 16 17,2        | 20,8                                     | 22,2                                     |                                     |                   |                           |                                                    |                                   |                                         | 10                                  |                                  | 16                          |                         |
|                   | 12  | 12            |                |                                          |                                          |                                     |                   |                           |                                                    |                                   |                                         | 12                                  |                                  |                             |                         |
| 1/2               | 15  | 15 18         | 20 21,3        | 24,9                                     | 26,3                                     |                                     |                   |                           | 110                                                |                                   |                                         | 16                                  |                                  | 20                          |                         |
| 3/4               | 20  |               | 26,9           | 30,5                                     | 31,9                                     |                                     |                   |                           | 90/125                                             |                                   |                                         | 20                                  |                                  | 25                          |                         |
|                   | 22  | 22            |                |                                          |                                          |                                     |                   |                           |                                                    |                                   |                                         |                                     |                                  |                             |                         |
| 1                 | 25  | 28            | 33,7           | 37,3                                     | 38,7                                     |                                     |                   |                           | 90/125                                             |                                   |                                         | 25                                  |                                  | 32                          |                         |
| 1 1/4             | 32  | 35            | 42,4           | 46                                       | 47,4                                     |                                     |                   |                           | 110/125                                            |                                   |                                         | 32                                  |                                  | 40                          | 40                      |
| 1 1/2             | 40  | 42            | 48,3           | 51,9                                     | 53,3                                     | 42                                  | 48                |                           | 110/125                                            |                                   |                                         | 40                                  | 40                               | 50                          | 50                      |
| 2                 | 50  | 54            | 60,3           | 63,9                                     | 65,3                                     | 53                                  | 58                |                           | 125/140                                            | 78+/-3                            |                                         | 50/63                               | 50                               | 63                          |                         |
| 2 1/2             | 65  |               | 76,1           | 79,7                                     | 81,1                                     |                                     |                   |                           | 140/160                                            | 105+/-4                           |                                         |                                     |                                  |                             |                         |
|                   | 70  | 70            |                |                                          |                                          | 73                                  |                   |                           |                                                    |                                   |                                         |                                     |                                  |                             |                         |
|                   | 75  | 76,1          |                |                                          |                                          |                                     |                   |                           |                                                    |                                   |                                         | 75                                  | 75                               | 75                          | 75                      |
| 3                 | 80  | 88,9          | 88,9           | 92,5                                     | 93,9                                     | 89                                  | 83                | 89                        | 160/180                                            |                                   |                                         | 90                                  | 90                               | 90                          | 90                      |
|                   | 90  |               |                |                                          |                                          |                                     |                   |                           |                                                    |                                   |                                         |                                     |                                  |                             |                         |
| 4                 | 100 | 108           | 114,3          | 117,9                                    | 119,3                                    | 102                                 | 110               | 118                       | 200/225                                            | 132+/-4                           |                                         |                                     |                                  |                             |                         |
|                   | 110 |               |                |                                          |                                          |                                     |                   |                           |                                                    |                                   |                                         | 110                                 | 110                              | 110                         | 110                     |
| 5                 | 125 | 133           | 139,7          | 143,7                                    | 145,1                                    | 133                                 | 135               | 144                       | 225/250                                            | 160+/-4                           |                                         | 125                                 | 125                              | 140                         | 125                     |
| 6                 | 150 | 159           | 165,1          | 172,3                                    | 173,7                                    | 159                                 | 160               | 170                       | 250/280                                            | 187+/-5                           |                                         |                                     |                                  |                             |                         |
|                   | 160 |               |                |                                          |                                          |                                     |                   |                           |                                                    |                                   |                                         | 160                                 | 160                              | 160                         | 160                     |
| 8                 | 200 | 219           | 219,1          | 223,1                                    | 224,5                                    | 219                                 | 210               | 222                       | 315/355                                            | 242+/-5                           | 262+/-5                                 | 200                                 | 200                              | 225                         | 200                     |
|                   | 225 |               |                |                                          |                                          |                                     |                   |                           |                                                    |                                   |                                         | 225                                 |                                  |                             |                         |
| 10                | 250 | 267           | 273            | 277,4                                    | 278,4                                    | 273                                 | 275               | 274                       | 400/450                                            | 296+/-6                           | 318+/-6                                 | 250                                 | 250                              |                             | 250                     |
| 12                | 300 |               | 323,9          | 328,3                                    | 329,7                                    | 324                                 | 326               | 326                       | 450/500                                            | 350+/-7                           | 374+/-7                                 | 315                                 | 315                              |                             | 315                     |
| 14                | 350 |               | 355,6          | 360                                      | 361,4                                    |                                     |                   | 378                       | 500                                                | 404+/-7                           | 430+/-7                                 | 355                                 |                                  |                             |                         |
| 16                | 400 |               | 406,4          | 410,8                                    | 412,2                                    |                                     | 429               | 429                       | 560/630                                            | 460+/-8                           | 490+/-8                                 | 400                                 | 400                              |                             | 400                     |
|                   | 450 |               |                |                                          |                                          |                                     |                   | 480                       |                                                    | 516+/-8                           | 548+/-8                                 | 450                                 |                                  |                             |                         |
|                   | 500 |               | 508            | 512,4                                    | 513,8                                    |                                     |                   | 532                       |                                                    | 573+/-9                           | 607+/-9                                 | 500                                 | 500/560                          |                             | 500                     |
|                   | 600 |               | 610            |                                          |                                          |                                     |                   | 635                       |                                                    | 681+/-12                          | 721+/-12                                | 600                                 | 630                              |                             | 630                     |
|                   | 630 |               |                |                                          |                                          |                                     |                   |                           |                                                    |                                   |                                         | 600                                 | 630                              |                             | 630                     |
|                   | 700 |               |                |                                          |                                          |                                     |                   | 738                       |                                                    | 790+/-15                          | 831+/-15                                | 710                                 |                                  |                             |                         |
|                   | 800 |               |                |                                          |                                          |                                     |                   | 842                       |                                                    | 895+/-17                          | 941+/-17                                | 800                                 |                                  |                             |                         |

Alle Angaben ohne Gewähr!

Millimeterangaben, die durch Schrägzeichen getrennt sind (Bsp. 160/180) bezeichnen die beim jeweiligen Rohrtyp unterschiedlich möglichen Außendurchmesser. Bitte bei Bestellungen immer den tatsächlichen Rohraußendurchmesser angeben.

**UGA SYSTEM-TECHNIK GmbH & Co. KG**  
Heidenheimer Str. 80 – 82, 89542 Herbrechtingen  
Tel. +49 7324 9696-0, Fax +49 7324 9696-96  
info@uga.eu, www.uga.eu

Ersatz liefern wir für alle Teile, die durch Materialfehler die Funktion beeinträchtigen. Kein Ersatz für Mängel, die transport- oder lagerbedingt sind oder auf fehlerhafte Verarbeitung bzw. Montage oder deren Folgen beruhen. Unsere Angaben beruhen auf den derzeitigen technischen Erkenntnissen. Technische Änderungen vorbehalten. Wegen der Fülle an möglichen Einflüssen bei der Montage und Anwendung befreien unsere Angaben Verarbeiter und Anwender nicht von eigenen Versuchen und Prüfungen.  
**Für alle UGA-Produkte gelten die entsprechenden Montageanleitungen.**